

TCHAIKOVSKY

CHILDREN'S ALBUM

for Piano

Op. 39

ЧАЙКОВСКИЙ

ДЕТСКИЙ АЛЬБОМ

для фортепиано

Соч. 39



P. JURGENSON

П. ЮРГЕНСОН



Нотный текст выверен по изданию: Чайковский П. И. Новое Полное собрание сочинений. Т. 69б. М. — Майнц: Музыка; Шотт, 2001.

Аппликатура Виктора Мержанова.

The present publication is based on the following edition: Čajkovskij P. New Edition of the Complete Works. Vol. 69b. Moscow — Mainz: Muzyka; Schott, 2001.

Fingering by Viktor Merzhanov.

Чайковский, П. И.

Ч15 Детский альбом : для фортепиано : соч. 39 / П. Чайковский.— М. : П. Юргенсон. — 40 с.

ISMN 979-0-706392-49-3

Один из популярнейших фортепианных циклов для детей. Аппликатура Виктора Мержанова.
Предназначается для учащихся детских музыкальных школ.

Tchaikovsky, P. I.

Children's Album : for Piano : Op. 39. — Moscow : P. Jurgenson. — 40 p.

One of the most famous piano works ever composed for children. Fingering by Viktor Merzhanov.
For pupils of children's music schools.

ББК 85.954.2

Посвящается Володе Давыдову

Dedicated to Volodya Davydov

3

ДЕТСКИЙ АЛЬБОМ

CHILDREN'S ALBUM

Соч. 39

Op. 39

Утренняя молитва

1

Morning Prayer

ЧС 150

ČW 150

П. ЧАЙКОВСКИЙ

P. TCHAIKOVSKY

(1840 – 1893)

Тихо [Andante]

3 1 2 1 4 1 3 1 4 2 3 1 4 2 5 1 5 1 2 1 5

p

6 5 1 2 1 4 5 2 5 3 5 1 2 4 3 2 1 2 2 1 2

mf *p*

11 3 4 5 5 4 4 2 5 2 1 4 5 2 3 1 4 1 3 1 2 2 4 2 1

f

16 5 1 5 1 1 2 1 3 1 2 3 1 5 1 4 1 2 1 3 1 2

[p]

20 3 1 5 4 5 3 4 2 5 1 2 4 5 4 5 3 1

dim. *pp*

Зимнее утро

2

Winter Morning

ЧС 151

ČW 151

Скоро [Allegro]

5 1 4 2 5 1 4 2 4 2 5 1 5 1 4 2 4 1 3 3 4 2 1 1

p cresc. *mf*

7 1 2 3 5

13 1 5 1 4 2 5 2 5 1 1

mf *mf*

19 5 2 5 2 3 3 5 2 5 2

26 1 1 3 1 3 1 5 2 5 2 3 4 3 4 2 5 1 3 1 3

33

5 5 4 2 5 5 4 2 5 5 4 2 5 3 1

dim.

1 2 1 3 4 5 3 4 5 1 2 4

40

4 3 3

p cresc.

mf

2 5

46

p cresc.

52

mf

dim.

p

4 5 3 2 1 1 2 5 5 3 5

58

4 2 1 1 3 1 4 2 1 5 1

[*pp*]

1 5 3 5 4 2 1 2 5

Шарманщик

поет

ЧС 172

23

The Organ-Grinder

Sings

ČW 172

Тихо [Andante]

The musical score is written for a piano and voice. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The time signature is 3/4. The tempo is marked 'Тихо [Andante]'. The score is divided into five systems, each with a measure number at the beginning of the first staff.

- System 1 (Measures 1-7):** The piano part features a steady accompaniment with triplets and slurs. The vocal line enters in measure 1 with a triplet of eighth notes. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).
- System 2 (Measures 8-15):** The piano part continues with a similar accompaniment. The vocal line has more complex phrasing with slurs and ties. Dynamics include *mf*.
- System 3 (Measures 16-21):** The tempo marking *marcato* appears above the staff. The piano part has a more active accompaniment. The vocal line continues with slurs and ties. Dynamics include *p* (piano).
- System 4 (Measures 22-27):** The piano part features a steady accompaniment. The vocal line has more complex phrasing with slurs and ties. Dynamics include *pp* (pianissimo).
- System 5 (Measures 28-32):** The piano part continues with a similar accompaniment. The vocal line concludes the piece with a final phrase. Dynamics include *pp*.

В церкви

ЧС 173

24

At Church

ČW 173

Умеренно [Moderato]

Musical score for "At Church" (ČW 173) in 2/4 time, Moderato tempo. The score is in G major and consists of 48 measures. It features a piano accompaniment with various dynamics (p, mf, f, pp, ppp) and fingerings. The piece ends with a fermata and a "perdendosi" marking.

Measures 1-8: *p* (piano), *mf* (mezzo-forte). Fingerings: 3 1 3 1 3 1, 2 1 3, 4 2, 4 2 3 1 4 2, 5 2, 4 2 3 1, 2 1.

Measures 9-17: *mf*. Fingerings: 3 1 3 1 4 2, 5 4, 3 1 2 1 3 1, 1, 4, 1 3 2 5, 1 3.

Measures 18-28: *f* (forte), *mf*, *p* (piano). Fingerings: 3 1 3 1 3 1, 2 1 3, 1 2 2 3, 5 4, 1 3 2 5, 1 3, 1 2 5, 1 4, 1 2.

Measures 29-37: *pp* (pianissimo). Fingerings: 5 2 1, 5, 4, 5, 4, 5 2 1, 4.

Measures 38-44: *pp*. Fingerings: 3 2 1, 4 3 2 1, 3 1, 5 4 1, 5 3 1, 5 2 1, 4.

Measures 45-48: *pp*, *ppp* (pianississimo). Marking: *perdendosi*. Fingerings: 5 4 3, 1, 1, 5 1.

СОДЕРЖАНИЕ
CONTENTS

Детский альбом. Соч. 39
Children's Album. Op. 39

1. Утренняя молитва	3	13. Камаринская	22
Morning Prayer		Kamarinskaya	
2. Зимнее утро	4	14. Полька.....	24
Winter Morning		Polka	
3. Игра в лошадки	6	15. Итальянская песенка.....	25
Hobbyhorse		Italian Song	
4. Мама.....	8	16. Старинная французская песенка	26
Mummy		Old French Song	
5. Марш деревянных солдатиков.....	10	17. Немецкая песенка	27
The Wooden Soldiers' March		German Song	
6. Болезнь куклы	12	18. Неаполитанская песенка	28
The Doll's Illness		Neapolitan Song	
7. Похороны куклы	13	19. Нянина сказка	30
The Doll's Funeral		Nanny's Tale	
8. Вальс	14	20. Баба-яга.....	32
Waltz		Baba-Yaga	
9. Новая кукла	16	21. Сладкая грёза.....	34
The New Doll		Sweet Dream	
10. Мазурка.....	18	22. Песня жаворонка.....	36
Mazurka		The Lark's Song	
11. Русская песня	20	23. Шарманщик поет	38
Russian Song		The Organ-Grinder Sings	
12. Мужик на гармонике играет	21	24. В церкви.....	39
Farmer Playing on the Accordion		At Church	

Нотное издание
ЧАЙКОВСКИЙ ПЕТР ИЛЬИЧ
ДЕТСКИЙ АЛЬБОМ
для фортепиано
Соч. 39

Редактор *В. Самарин*. Лит. редактор *В. Мудьюгина*
Дизайн обложки *С. Калинин*. Техн. редактор *С. Леонова*

Формат 60х90 1/8. Объем печ. л. 5,0
Изд. № 0044

ООО «Музыкальное издательство П. Юргенсон»
123056, Москва, ул. Красина, д. 27, стр. 2
Тел.: +7 (495) 609-07-93
E-mail: sales@jurgenson.ru
www.jurgenson.ru

Musical edition
ТCHAIKOVSKY PYOTR ILYICH
CHILDREN'S ALBUM
for Piano
Op. 39

LLC Music Publishing House P. Jurgenson
27, Krasin Str., bld. 2, Moscow, 123056, Russia
Tel.: +7 (495) 609-07-93
E-mail: sales@jurgenson.ru
www.jurgenson.ru